

CIFRE – IV

From the traditional

to the new

the 27th–28th of April, 2023

April 27, Thursday

11:30 - 12:30

Registration | Křížkovského 10, Olomouc

12:30 - 12:45

Opening Session | Room 3.32

Daniel Nemrava

Head of the Department of Romance Languages

12:45 - 13:45

Keynote Lecture | Room 3.32

The role of conceptual metonymy (and metaphor) in coining American Spanish terms for penis

Enrique Gutiérrez Rubio

enrique.gutierrez@upo.cz

Palacký University, Olomouc

13:45 - 14:00

Coffee Break

14:00 - 15:15

Session 1

ELE – Spanish as a foreign language

Moderator: Rosalía Calle Bocanegra | Room 2.39

Las CSL como herramienta didáctica para la enseñanza del nuevo léxico del español en el aula de ELE

Cristina Mira Guirao

University of Alicante

cristinamiraguirao@gmail.com

Uso de corpus propios en la enseñanza de español como lengua extranjera

Filip Zeman

Autonomous University of Madrid

filip.zeman496@gmail.com

El paisaje lingüístico una herramienta didáctica

Barbora Povová

Palacký University, Olomouc

barbora.povova01@upo.cz



Faculty of Arts

Palacký University
Olomouc



French Literature Panel

Moderator: Samuel Henri Bidaud | Room 2.63

Droits naturels - entre les Lumières et le postmoderne

Jan Rutsch

Masaryk University, Brno

468511@mail.muni.cz

L'œuvre d'Émile Zola et la géocritique

Terézia Guimard

Slovak Academy of Sciences

terezia.guimard@savba.sk

Sur la question du jardin clos dans l'œuvre de Colette : le phénomène de « dedans » et de « dehors »

Barbora Tomášková

Palacký University, Olomouc

jariba00@upo.cz

Le départ du concept traditionnel du roman policier vers la mondialisation du genre dans le cas des best-sellers de Guillaume Musso

Tereza Křížová

Palacký University, Olomouc

tereza.krizova01@upo.cz

15:15 - 15:35

Coffee Break

15:35 - 16:35

Session 2

French Discourse Analysis Panel

Moderator: Samuel Henri Bidaud | Room 2.63

L'identité discursive de propriétaires des animaux de compagnie dans le discours commémoratif en ligne

Michał Bryja

Adam Mickiewicz University in Poznań

micbry@amu.edu.pl

L'image des femmes dans le discours antiféministe en ligne

Joanna Koswenda

Adam Mickiewicz University in Poznań

joanna.koswenda@amu.edu.pl

Spanish Discourse Analysis Panel

Moderator: Brenda Berenice Larios Loza | Room 2.39

«No podemos hacer vida normal», o los refugiados ingratos

Markéta Solnická

Masaryk University, Brno

marketa.solnicka@gmail.com

Análisis de algunos términos en la prensa española en tiempos de crisis humanitarias: migrante, refugiado, solicitante de asilo

Begoña García Ferreira

University of Ostrava

begona.garcia@osu.cz

La impersonalidad en el español actual y sus recursos

Eva Gawlasová

Palacký University, Olomouc

eva.gawlasova01@upo.cz

16:35 - 16:40

5 Minutes Break

16:40 - 17:40

Keynote Lecture | Room 1.25

Literature or animal: Contemporary Caribbean narratives and the apocalyptic posthuman desire

Luis Othoniel Rosa

University of Nebraska–Lincoln

lrosarodriguez2@unL.edu

18:30

Dinner for conference participants

Coffee Library, Biskupské nám. 1, Olomouc

April 28, Friday

09:00 - 09:30

Opening | Faculty of Arts, Křížkovského 10

09:30 - 10:45

Session 1

Spanish Sociolinguistics Panel

Moderator: Daniela Podhajská | Room 2.63

El aprendizaje de lenguas en los bateyes dominicanos

Raphael Dohardt

University of Erlangen–Nuremberg

rdohardt@ymail.com

Aplicación de IA en la sociolingüística: un ejemplo en entrevistas a migrantes hispanohablantes en México

Brenda Berenice Larios Loza, Kateřina Lamaczová

University of Granada; Palacký University, Olomouc

brendablarios@outlook.cz, k.lamaczova@gmail.com

Influencia de la situación bilingüe sobre la integración en España. El caso de la población inmigrante lituana

Violeta Miliun

University of Vigo

violeta.miliun@uvigo.es

Hispanic Literature Panel

Moderator: Laura Isola | Room 2.39

Respiración artificial: un texto híbrido

Lucie Kočová

Technical University of Liberec

lucikocova@seznam.cz

El cine como una herramienta política en la construcción de la identidad nacional en Argentina e India: Un estudio transcultural

Utkarsh

Jamia Millia Islamia University

utkarshcervantes@gmail.com

La memoria: el camino entre la realidad y la ficción.

Dimple Sood

University of Delhi

sooddimple@gmail.com

Hispanic Literature Panel

Moderator: Laura Isola | Room 2.39

La ideología de género en algunas obras de la literatura contemporánea española

Dominika Ondreášová

University of Ostrava

a22614@student.osu.cz

French Literature Panel

Moderator: Jan Zatloukal | Room 2.40

Le vide dans l'écriture novarinienne

Nikol Martinková Burianová

Masaryk University, Brno

nkburianova@gmail.com

Histoire ou fiction ? Enjeux d'une écriture hybride : le cas d'HHhH de Laurent Binet

Jan Soukup

Charles University

soukup.j95@gmail.com

Les nouvelles approches des textes littéraires en didactique de FLE

Anna Luběnová Morales

Masaryk University, Brno

a.lubenovamoraes@mail.muni.cz

10:45 - 11:00

Coffee Break

11:00 - 12:00

Keynote Lecture | Room 3.05

Opening space at the border. On the emergence of Gloria Anzaldúa's *Borderlands*. *La Frontera*. *The New Mestiza* from the Mexican American periphery

Markéta Riebová

Palacký University, Olomouc

marketa.riebova@upol.cz

12:00 - 14:00

Lunch Time

14:00 - 15:40

Session 2

Hispanic Literature Panel

Moderator: Jakub Hromada | Room 2.40

Teatro precolombino y colonial - documentación e influencias mutuas

Enikő Rumi

University of Pécs

rumieniko@gmail.com

¿Cómo estudiar y leer los cuentos de hadas en nuestros días?

Interdisciplinarietà en el estudio de los cuentos de hadas malteses

Zuzana Wraňa

Masaryk University, Brno

zuzanawraňa@mail.muni.cz

La complejidad de la identidad latinoamericana: desde la mirada de Juan José Saer y Alejo Carpentier

Dipti Budha

Palacký University, Olomouc

dipti.budha01@upol.cz

Spanish Linguistics Panel

Moderator: Marina Estefania Guevara | Room 2.39

Aunque: lo que nos dicen los corpus frente a las encuestas lingüísticas

Belén Álvarez García

University of León

balvag05@estudiantes.unileon.es

El papel de la cultura pop y las redes sociales en el enriquecimiento del léxico español

Barbora Kopecka

Masaryk University, Brno

barkop@yahoo.com

La etimología de la palabra "cacho" en español

Luiza-Maria Gospodaru

University of Bucharest

gospodaruluizamaria@gmail.com

Gallego y Portugués: ¿Son primos o hermanos?

Irene Fraga

University of Granada

irene.lectorgal@gmail.com

Italian Panel

Moderator: Jiří Špička | Room 2.63

Rovesciare la damigella in pericolo

Miona Dinić

University of Ljubljana

mionad1403@gmail.com

Confessioni, memorie e cronache nella produzione narrativa di Stelio Mattioni

Annalisa De Meis

D'Annunzio University of Chieti-Pescara

annalisa.demeis@gmail.com

Edizione critica digitale del cantare novellistico "Uberto e Filomena": considerazioni filologiche e linguistiche

Chantal Pivetta

Lund University

chantal.pivetta@rom.lu.se

L'accordo di genere nei composti con capo-

Irene Lami

Lund University

irene.lami@rom.lu.se

Avverbiali a tre livelli

Romana Kovaliková

Palacký University, Olomouc

romana.kovalikova01@upol.cz

15:40 - 16:00

Coffee Break

16:00 - 17:00

Session 3

Spanish Literature Panel

Moderator: Martina Bařinová | Room 2.39

Lo fantástico en Juan Ramón Jiménez

Laia Olive Rafols

University of Valladolid

laia.olive@outlook.com

Spanish Literature Panel

Moderator: Martina Bařinová | Room 2.39

E fiz por ela esta... ¿pastorela? – nueva perspectiva geneológica para la pastorela gallegoportuguesa

Jakub Merdala

Jagiellonian University

jakub.merdala@student.uj.edu.pl

Entre hedores y perfumes: el arte de oler en *Yo, inspector de alcantarillas* (1928) de Ernesto Giménez Caballero

Ramón Flores Pinedo

Columbia University

rf2675@columbia.edu

French Sociolinguistics Panel

Moderator: Jan Zatloukal | Room 2.63

Plaintes amnésiques & corpus alignés

Kristýna Vítková

Masaryk University, Brno

487780@mail.muni.cz

Banques de données terminologiques dans le contexte francophone

Veronika Resslerová

University of Ostrava

veronika.resslerova@osu.cz

L'Image de la France dans la revue *Svědectví* (Témoignage)

Štěpánka Bařková

Palacký University, Olomouc

batkst01@upol.cz

Portuguese Panel

Moderator: Kateřina Ritterová | Room 2.52

Considerações sobre o patuá e o português na Região Administrativa Especial de Macau

Radka Návarová

Charles University

radkanavarova@hotmail.com

Estudo discursivo sobre práticas interacionais em português como língua de acolhimento

Juliana Harumi Chinatti Yamanaka

University of Brasília

julianalapsis@gmail.com

Fräulein – O instrumento da crítica social no romance *Amar, Verbo Intransitivo*

Daniela Zelková

Palacký University, Olomouc

daniela.zelkova02@upol.cz

17:00 - 17:30

Author reading | Room 2.39

Vicente Araguas Álvarez

Department of Romance Languages
Faculty of Arts of Palacký University
Křížkovského 10, CZ-779 00 Olomouc
<https://cifre.upol.cz/>
cifre@upol.cz



Faculty
of Arts

Palacký University
Olomouc